

با برگردانِ آسیه و پروانه عزیزی منتشر شده است:

ایزابیل آلتده

اشباح مه

www.ketab.ir

قلمرو اردهای طلایی

ایزابیل آنده

آسیه عزیزی — پروانه عزیزی



عضو ناشران ۸۰

Allende, Isabel

آلنده، ایزابل، ۱۹۴۲ - م.

قلمرو ازدهای طلایی / ایزابل آلنده؛ [مترجم] آسیه عزیزی، پروانه عزیزی
تهران: بازتاب نگار، ۱۳۸۴.

ISBN 964-8223-19-X

۳۱۸ ص. ۳۰۰۰۰ ریال

عنوان اصلی: Kingdom of the Golden Dragon, C2004

فهرست نویسی: ابراستاس اطلاعات قیبا.

۱. داستان‌های اسپانیایی - قرن ۲۰ م. الف. عزیزی، آسیه، ۱۳۴۲ -

مترجم. ب. عزیزی، پروانه، ۱۳۴۷ - ، مترجم. د. عنوان:

سرزمین ازدهای طلایی.

۸۶۳/۶۴

۴س PZ۳/۱۷۷۵

۱۳۸۴

م ۸۳-۴۲۷۵۳

کتابخانه ملی ایران

■ قلمرو ازدهای طلایی

ایزابیل آلنده

آسیه عزیزی - پروانه عزیزی

چاپ اول: ۱۳۸۴

شمارگان: ۱۶۵۰

حروف چینی و صفحه آرایی: آتلیه بازتاب نگار

طرح جلد:

با استفاده از طرح جلد ترجمه‌ی انگلیسی

چاپ و صحافی: تکثیر

قیمت: ۳۰۰۰ تومان

حق چاپ و نشر محفوظ

■ نشر بازتاب نگار

صندوق پستی: ۱۴۳۳۵ / ۱۱۷۴

تلفن - دورنگار: ۸۹-۴۹۵۴

شابک: X - ۱۹ - ۸۲۲۳ - ۹۶۴

baztabnegar@hotmail.com

در پیشگاه روان پاک و خاطره‌ی امیدبخش مادرمان،
ترجمه‌ی این کتاب را تقدیم می‌کنیم به پدرمان،
بهترین و مهربان‌ترین پدر دنیا. او که اندرزهایش
همواره روشنائی را همان بوده است.

آسیه و پروانه

www.ketab.ir

۹	فصل یک: سرزمین برف و یخ
۲۰	فصل دو: دره‌ی یتیم‌ها
۳۷	فصل سه: سه تخم افسانه‌یی
۵۴	فصل چهار: کلکسیونر
۶۴	فصل پنج: جگوار و عقاب
۷۷	فصل شش: مارهای کبریا
۸۸	فصل هفت: فرقه‌ی عقرب
۹۹	فصل هشت: در قلمرو ممنوعه
۱۱۹	فصل نه: آدم‌ربایی
۱۴۱	فصل ده: بوروبا
۱۵۵	فصل یازده: عقاب سفید
۱۶۵	فصل دوازده: جگوار توتم
۱۸۰	فصل سیزده: درمان فکری
۱۹۵	فصل چهارده: اژدهای طلایی
۲۰۵	فصل پانزده: غار راه‌زنان
۲۱۶	فصل شانزده: صخره
۲۲۹	فصل هفده: جنگ‌جویان یتیم
۲۴۱	فصل هجده: صومعه‌ی نظامی
۲۶۰	فصل نوزده: درگیری
۲۸۸	فصل بیست: شاه‌زاده